

# 美西舊金山、拉斯維加斯、洛杉磯七、八天精華遊

## 7/8 Days USA West Coast Highlight Tour

團號 Code	出發日期 Departure	酒店 Hotel	雙人房 Twin	三人房 Triple	四人房 Quad	單人房 Single	必付門票 Mandatory Admissions	
							成人 (Adult)	小孩 (Child 2-9yr 歲)
FGL7	Mon, Fri, Sun	3 Star	889	759	709	1259	285	275
FGL8	每週一、五、日出發		989	809	759	1369	355	340

\*\*Rates are in US Dollars and are not valid during convention period or major public holidays.

\*\* Price & availability are subject to change without prior notice.

\*\*Triple, Quad & Child based on twin-sharing room with 2 adults with no extra beds.

請瀏覽玻璃橋官方網站: [www.grandcanyonskywalk.com](http://www.grandcanyonskywalk.com)

### Hotel Category:

San Francisco **Red Roof Inn SFO Airport or similar**  
Los Angeles **Holiday Inn Select La Mirada or similar**

Fresno **Ramada Inn Fresno or similar**  
Las Vegas **Excalibur Hotel & Casino or similar**

參加 FGL8 團友，行程以下：

For FGL8 Tour, please refer to the following:

### 1 原居地 → 舊金山

#### HOMETOWN → SAN FRANCISCO

是日由原居地出發往舊金山，接機後專業導遊為您作全日風光介紹，遍及本市各處名勝古蹟。行程包括：金門大橋、聯合廣場、財經中心、漁人碼頭、金門公園、市政中心、市場大道、中國城、藝術宮、雙子峰等等。

Upon arrival at San Francisco Airport, guide will meet you and transfer in, Discover America's most picturesque and culturally diverse city – San Francisco. Highlights include: Civic Center, Twin Peaks, Golden Gate Park, Golden Gate Bridge, Palace of Fine Arts, Fisherman's Wharf, Market Street, and Chinatown.

☆☆欲參加舊金山市區遊的旅客，請安排當天抵達舊金山 SFO 機場時間為 11:00AM 以前的班機。

☆☆Please arrange the arrival time in San Francisco (SFO) before 11am for all customers joining the SFO city Tour on the same day.

### 2 灣區 – 優勝美地 – 佛雷斯諾

#### BAY AREA – YOSEMITE – FRESNO



上午乘旅遊車經過一片片葡萄園、桃林、杏林，到達加州最美的優勝美地國家公園。該公園成立於 1800 年，是由幾萬年前的冰河侵蝕而成。園內巨木參天，高山流水。万年不溶的冰河

秀麗的瀑布如玉帶般從天而降，令你有如置身於世外桃源。公園內著名景點區如下：新娘面紗瀑布、船長巨岩、昆仲斜岩石、金沙江、觀瀑橋、半球巨岩、斷層飛瀑、南眺景等。夜宿加州中部第一大城佛雷斯諾。

From waterfalls that drop thousands of feet, and endless mountain ridges, Yosemite National Park can be considered one of the most famous scenic spots in the Western United States. Arrive in Yosemite National Park in the afternoon. Highlights include: Tunnel View, Bridal Veil Falls, El Captain, Merced River, Yosemite Falls, Half. Overnight stay in Fresno.

### 3 佛雷斯諾 – 拉斯維加斯

#### FRESNO – LAS VEGAS

早上前往名牌工廠直銷中心，您可選購各式名牌衣物。下午直駛世界第一大賭城拉斯維加斯，有興趣可參加自費夜遊(自費：每人美金 35.00)。景點包括：百樂吉、凱撒宮、金銀島、幻景、海市蜃樓等。巨型賭場內一試運氣，並欣賞彩色繽紛的神奇夜景，猶如天上人間，更可觀賞舉世知名的豪華歌舞表演。

Las Vegas, it's a city that has something to offer for everyone. The infamous Las Vegas Strip is where tourists can enjoy a walk in the warm desert evening and visit the newest and most lavish casinos from Bellagio, Venetian, MGM Grand, The Mirage, and more. Or perhaps take a stroll downtown and view a dazzling light show that spans an entire street (Option: \$35 per person). There are special shows and performances year round that truly makes Las Vegas as a city that never sleeps. Accommodations will be at the Excalibur Hotel & Casino, named for the mythical sword of King Arthur. Immerse yourself in the castle themed resort right in the middle of the Las Vegas Strip. Choose from one of the many eateries on the property, including the Roundtable Buffet, or head down the Strip and stop by one of the other world famous hotels.. Overnight stay in Las Vegas.

### 4 胡佛水壩 – 大峽谷 – 拉斯維加斯

#### HOOVER DAM – GRAND CANYON – LAS VEGAS

上午驅車前往美洲最高的胡佛水壩，參觀其水壩工程及發電廠。隨後前往屬於印第安保護區西緣大峽谷(門票包含午餐)。大峽谷縱橫千里，深不可測。站在峽谷的邊緣，凝視那無垠

的寬廣，會給人一種平靜與空曠的感覺。這裏是世界上最為生動的侵蝕範本，大峽谷成了地質學家和古生物學家的教科書，也使每年數百萬的遊客無不面對造物主的鬼斧神工而感慨萬千。您可自費參觀位於大峽谷西緣的一大新建築物“玻璃橋”(自費：每人美金 25.00)。它懸空於海拔 4000 尺之上。這座耗資六千萬美元打造而成的玻璃橋能同時承受 71 台 747 波音客機(約七千一百萬磅)的重量。玻璃橋是全世界最高的建築物。在橋上，你可以



西峽谷門票包 1 午餐  
West Rim Admission including  
a lunch

欣賞到 720° 度的大峽谷景觀。你還可以從這塊用玻璃製成的平台上，俯瞰大峽谷壯麗的景色及感受大自然的神奇偉大。橋下美景盡收眼簾，使人心情激動、嘆為觀止。您更可以自費乘坐直昇機及觀光船觀賞大峽谷的美景。遊後返回拉斯維加斯酒店。

Morning visit Hoover Dam, which is one of the Seven Wonders of the Industrial World. Afterwards, proceed to West Rim Grand Canyon (West Rim Admission Includes a Lunch). The Canyon is much greater both in area and beauty than most people generally imagine. You may take an optional visit to "Skywalk" (Option: \$25 per person), which is the new gigantic construction built on the very edge of the Grand Canyon West Rim. The Skywalk is suspended 4,000 feet above the Colorado River. This \$60 million dollar bridge can withstand the weight of 71 fully loaded Boeing 747 airplanes (more than 71 million pounds). It is the tallest man-made structure in the world. From the bridge, you can step out onto the glass floor for a 720° degree view of the Canyon. You may take an optional helicopter and boat tour to see the true beauty of the Grand Canyon. Afterwards, return to hotel in Las Vegas.

## 5 拉斯維加斯-洛杉磯 LAS VEGAS - LOS ANGELES

本日驅車前往加州第一大都市洛杉磯，停留好萊塢星光大道、中國戲院、柯達中心。晚餐後返回酒店。夜宿洛杉磯。

Transfer to the largest metropolitan area in California, Los Angeles. Stop by the historical landmarks of Hollywood, as well as Hollywood Blvd., Chinese Theater and the Kodak Theater complex (which is now the permanent home for the Oscars). Transfer to hotel after dinner. Overnight stay in Los Angeles.

## 6 迪斯尼樂園或加州冒險樂園 DISNEYLAND OR CALIFORNIA ADVENTURE

早上前往舉世聞名，老少咸宜的迪斯尼樂園。其節目內容之豐富，精彩不勝枚舉。包括有 360 度立體影院放映之「世界上最著名的風景」，「白雪公主城堡」，「潛水艇」，「小小世界」，「恐怖鬼屋」，「非洲蠻荒探險」，「加勒比海盜船」，以及刺激萬分的雲霄飛車、太空過山車等等。暑假時間晚上約十點，更加插播特別節目 "Fantastic"，用水幕製造特殊效果，呈現 Walt Disney 家喻戶曉的卡通人物及電影，新奇有趣令您留下永難忘懷的迪斯尼樂園假期。

Morning depart Disneyland, known as the Happiest Place of the World. With unlimited fun for the entire family, you can visit Sleeping Beauty's Castle, the haunted Mansion, Space Mountain, and Small World. See the new 3D movie, Indiana Jones and enjoy many new exciting rides and the "Fantastic" spectacular in summer. Disneyland gets better every year. If you have been to Disneyland before, come back and relieve the magic again.



參加 FGL7 團友，無海洋世界：For FGL7 Tour, No Sea World Tours:

## 7 聖地牙哥及海洋世界 SAN DIEGO & SEA WORLD

早上由洛杉磯出發，前往加州最美麗的海港聖地牙哥。參觀世界上最大的水族館 "海洋世界"。在 "海洋世界" 您可以觀賞到企鵝、海獅、海豚等海洋生物為你呈現不可思議的精彩表演。喜歡刺激的您，可選擇坐上驚險的機動遊戲。肯定讓您玩到樂而忘返。

Depart Los Angeles in the morning. Transfer to the most beautiful coastal city, San Diego. Visit Sea World, the finest marine life park in the world. Here you will experience many live shows. The park features penguin, sea lion, and dolphin shows, as well as zoological displays featuring various other marine animals. Go inside R.L. Stine's Haunted Lighthouse in 4-D. Take a mythical rush through uncharted waters on

the Journey To Atlantis, brave the waves to spin through Shipwreck Rapids, and experience the Wild Arctic Adventure.

## 8 洛杉磯市區觀光·環球影城 → 原居地 LOS ANGELES CITY TOUR - UNIVERSAL STUDIO → HOMETOWN

是日開始洛杉磯巡禮，包括中國城及奧斯卡金獎典禮會場。然後前往荷里活市並參觀文氏中國劇院，你可以與你喜愛的超級巨星的手足印合影留念，隨即前往佔地達 420 畝，世界上最大的環球電影製片廠。在這裡，你可以親眼目睹神奇的侏羅紀公園，大地震等驚險鏡頭的拍攝及特殊效果的大金剛，山洪暴發，十戒電影裏摩西過紅海及大白鯊等精彩節目。之後送往機場乘坐晚上 9:30 後航機返回原居地。

In the morning visit Chinatown, Music Center where the Oscar Award Ceremony is held annually. The famous Hollywood Area, also visit Mann's Chinese Theatre. After that leave for Universal Studios to see how and where movies and TV shows are made. Face King Kong as he unleashes 30 feet and 30,000 pounds of howling, growling, living terror-just 35 inches from your unbelieving eyes! Be thrilled by the "Stun Show Cowboys", be attacked by the shark from "Jaws", experience an earthquake, see the "Water World" show, "Back draft" and the newest attraction "Jurassic Park". In the evening, transfer to airport for flight after 9:30PM return to your home town.

### 備註 Remarks:

- ❖ 以上價格均以美元計算並於 2017 年 3 月 3 日至 11 月 20 日有效。Above prices are in US Dollars and are valid for Mar03 to November 20, 2017.
- ❖ 團費已包括酒店住宿、觀光、接送。所有事項及細則皆以行程為準。Tour includes hotel, tour, and transportation. All specifications, please refer to itinerary.
- ❖ 以上行程不包括國內外機票、餐費、導遊小費 \$8.00 (以每天每位計算)。Tour excludes int'l & domestic air tickets, meals, tips USD \$8.00 (per person per day).
- ❖ 由於出發日期不同，行程前後順序會有調整，最終行程以本公司的確認單為準。Due to different departure date, sequence of the itinerary might be adjusted, please refer the confirmation we issue as final itinerary.
- ❖ 必付門票 (FGL8 或 FGL7) 包含 - 3 或 2 大主題樂園、西大峽谷門票 Mandatory Admission (FGL8 or FGL7) Includes: 3 or 2 Theme Parks, West Rim Grand Canyon.

門票種類: 一日一園卷 Admission Type: One Day One Park	成人	小孩
迪斯尼 (Disneyland)	\$95	\$90
環球影城 (Universal Studio)	\$100	\$95
海洋公園 (Sea World)	\$70	\$65
西峽谷 (West Rim Grand Canyon)	\$90	\$90

- ❖ 小孩 (2-9 歲) 參團費用與成人同價，嬰兒費用以每日 USD25 計算 Tour Fare for Child fare (2-9yrs old) is the same as the adult, however, infant will be charged at USD25.00 per day
- ❖ 有關旅遊細則及責任問題請詳閱本公司章程。For Terms & Conditions, please refer to Our Brochures.
- ❖ 本公司保留更改行程及價錢之最終權利，而不作另行通知。We reserve the rights to change the sequence of the itinerary & prices without prior notice.

特約旅行社 / Your Travel Agency: